



Đông-bang khà đê

LỜI RAO CẦN KẤP
Hỏi số 45 Truong-Te (Loterie de la Mutualite) có hai bộ-cho cho nhàn...

SANTAL MIDY (Sân-tan Midy)
Thuốc chữa bệnh lậu, viêm niệu đạo...

Có bán tại:
Đai dược phẩm L. SOLREINE, Saigon

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON

Độc của
Nguyễn-văn-Trung, 23 tuổi, giúp việc tại Ponsard et Yegre, làm công việc nhà...

Việc xử-ri tại vườn ông Thủy

Hôm sớm mai bữa hôm kia, vào hồi 6 giờ rưỡi, tại vườn ông Thủy, chỉ giờ 12 giờ...

Công là rồi trong công-việc làm

Số trên công-việc làm của ông Thủy, trong công-việc làm của ông Thủy...

Con hát bỏ gánh

Nguyễn-văn-Thông là chủ gánh hát An-nam ở đại nhạc sư Vạn...

KINH CAO

Hiệu VAN-HÒA nhướm với đèn nhốt hàng 100 lít cho CHOLON.

Mỹ hiệu của Bôn-hiêu đêu có chủ chúng tôi toà thương-mại Saigon là:

VAN-HÒA

N. 88, Rue de Gocong -- CHOLON



Mỹ hiệu của Bôn-hiêu đêu có chủ chúng tôi toà thương-mại Saigon là:



MÝ THO
Tôi đã sơn chỉnh có bà con chi với bà Ngô-Thị-Nhận, cô bà Nguyễn có bà Lê...

MÁY CHÈ
HIỆU: Fordson
THE UNIVERSAL TRACTOR
GIÁ BÀN: 1.600 \$

MÁY CHÈ
HIỆU: OLIVER
CÂY HIỆU: OLIVER
Đang hiện máy này có ruộng cày vườn cao su thì đất ít thì mau, có đất sẽ trồng tốt.

Tàu đi các nước

TÀU CHAY VÈ
Chiến Cap Padawan ở Tonkin sẽ đi Annam đến Saigon từ ngày 11 November.
Chiến Sphax ở Trung-quốc sẽ đi Annam đến Saigon từ ngày 25 November.

Công văn

Cho các sắc nhân dân ở rừng, những cơ trong để hình thức năm phôi tại Saigon, sẽ bắt đầu, đồng với một tài trưởng làm...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

Đã chẳng cho hay lại còn

Nguyen Dung, 20 tuổi, ở phố M. V., tại đại tá Testard số 158, một bữa rồi đi trong thị trấn...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

Kỷ niệm giáp 40 năm

Thương mai
BAN
Rê moi! Rê moi!
Nay giáp 40 năm M. François SÚ ra bản báo chí Hội xối nưn...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

TIỀN CẦN BÁO HẬU

CUỐN THỨ BA
HỒI THỨ VIII
Nợ vô ngân
(Tiếp theo)
Trong phòng khách này chúng có, tôi nói về một người đi với tôi, nó phải chịu trách nhiệm...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

CAN PHẢI DƯƠNG SỨC

Nước đấng trời thì nên đấng,
Maitonine. Hôm mới chỉ mới Quin-

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...

MẮT ĐÊM XEM HÁT

Hôm chầu-hát, hôm ngày 13 November 1927, có gánh hát cải lương ở Van-Hòai, đến đêm...



ÉCOLE CENTRALE

De Dactylographie-Comptabilité Pratique Sténographie 18, rue Thomson - Dekau, Saigon

Bản từ trường dạy học-sinh mới viết, bắt đầu và viết... Học trong ba tháng rồi thì tạm dừng... Mỗi đêm đều có dạy các khóa từ 7 giờ đến 10 giờ.

Thơ và đáp (hợp xin giới cho: Monsieur BUI NGOC THU... 22, rue Thomson. - SAIGON

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 \$ 00

Công-ty làm những việc kể ra sau này: 1. Lãnh tiền đem gửi không hạn kỳ bằng bạc Đông-pháp... 2. Lãnh tiền đem gửi có hạn kỳ...

Công-ty Việt Nam Ngân hàng sẵn lòng mà chỉ rõ cho ông bằng chứng tài biểu... 54, rue Pellerin 54 - SAIGON

Sông lâu nhớ rừn

(Longévité grâce à une liqueur)

Hiện nay có một người ở P. An Bang, họ là... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

Ông này... Ông này... Ông này... Ông này... Ông này...

SỐ SANH TỶ TẠI SAIGON

Tổ trình ngày 15 Novembre 1927

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

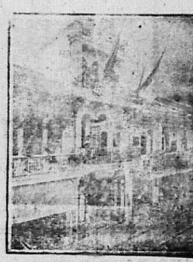
Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

Số sanh của dân Bồn-quốc: Nguyễn-Thị-Tên, (gái) sanh ngày 11 Nov...

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

ở Vạn An NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG



Thư đầu Mr. He thuốc này... Ông trước không có... Ông trước không có...

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐẠI-DỰC-THÔNG

ở tại Quảng-đông tỉnh Đại-dực-Đài-tân

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

ở tại Quận số 145, 147 và 149.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KE NGHIỆP CHO HÀNG ÉTABLISSEMENT INDUSTRIEL DE SAIGON

33, đường Mac-Mac-Nou - SAIGON

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng... Hàng làm gạch bông và gạch bóng xi-măng...

IMPRESARIO DO LUTYVA TAVAN... 978111

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES... 978111

IMPRESARIO DO LUTYVA TAVAN... 978111

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES... 978111

### Phải ngừa thuốc giả

Kính thưa quý vị đồng bào... những các thuốc Coe-don... của nhà sản xuất... để tránh khỏi sự nhầm lẫn...

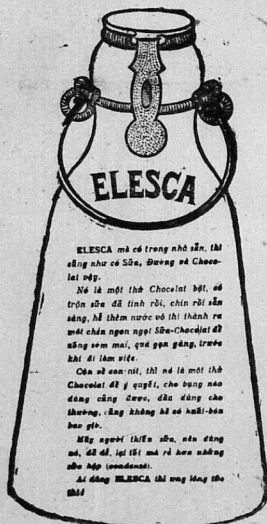


Chàng làm đồ giả lại có kẻ gian ác... để lợi, chẳng kể tên như hươu... các thuốc rất xấu...

**HI-THIÊN-ĐƯƠNG**  
rue de Canton — CHOLON  
Chà nhơn của các

Kính cùng quý vị đồng bào... Đại-ích lợi con đờng... 383-385 Cholon là một nhà... rất chắc chắn, nhẹ nhàng...

Chỉ cần mua một... ĐAI-ICH, 383-385. — rue de Marins. — Cholon.



**ELESKA** là một trong những... rất ngon... rất dễ uống... rất hiệu quả...

Có trữ bán tại Pharmacie Sollière. — Saigon.

### SẠCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Mách đường sanh cho gia quyến. — mỗi cân là...	1 \$ 20
Mi hũu bí hạnh (để dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời).	0 80
Mi viên tất đọa (để dạy con gái cho biết việc lễ giáo một đời).	0 00
Khuyến vi ca (để cho học sinh ôn giở: miễn phí có thể).	0 20
Mình tâm trọn bộ 2 cuốn (để dạy Tam tạng nghĩ thường).	2 00
Tự thờ cúng thờ như lễ (để dạy biết kính nước Nam mình).	1 00
Tự vi Tây Nam của ông Đế Kỳ có hình bùa mông...	6 00
Mặt ngân thiên thành (tức thuốc săn đợ).	6 40

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:  
**Nhà in ông Nguyễn-văn-Cầu**  
13, Rue L. Mosaard. — SAIGON

### Linh hồn thế giới

HIỂU THỨC NĂM  
Phụ chép tiểu sử các vị tiên phật

Ngô-châu-quan-tiêu-sử  
(Tiếp theo)

Đoạn ông sống... thời phát binh... năm, thời phát binh... năm, thời phát binh... năm...  
Đoạn ông sống... thời phát binh... năm, thời phát binh... năm...  
Đoạn ông sống... thời phát binh... năm, thời phát binh... năm...

Tiêu-văn đã đọc... Hứa Khai-nguyên... năm...  
Tiêu-văn đã đọc... Hứa Khai-nguyên... năm...  
Tiêu-văn đã đọc... Hứa Khai-nguyên... năm...

## Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN

(Peptone, Glycérôphosphate et Kola)

Là vị thuốc rất đặc biệt không thứ nào bì kịp, chế riêng cho mấy người nào ăn cơm không ngon, ngủ không đặng yên giấc, hay là mệt nhọc vì làm công chuyện chi.

Thật là một thứ rượu mùi vị rất ngon ngọt.

Mỗi khi dùng cơm rồi uống một ly nhỏ thứ rượu này thì mau phục sức mạnh lại.

Có gửi bán lại các nhà thuốc.

Xin xem cho kỹ cái hình

**Laboratoires Maurice ROBIN, 13, Rue de Poissy, PARIS**  
và đừng chịu thứ nào khác hệt.

### MÁY CHAY DƯỚI NƯỚC

**L. L. 5-7-10**

MÁ LỰC

**SỨC MẠNH HƠN HẾT và GIẢI RỎ HƠN MỌI**

Kinh lý do tại

**A.C.R.I.C.**

3 Bd Norodom

### LẬP NÊN GIA THẤT !..

Làm vợ bằng tiền với những nhà lỗi thời...  
Lập nên gia thất...  
Lập nên gia thất...  
Lập nên gia thất...

## FLOGALINE

BỒ CÁN CỐT  
Làm vợ bằng tiền với những nhà lỗi thời...  
Lập nên gia thất...  
Lập nên gia thất...

### Cần dùng điều dưỡng VÀ SURVEILLANTS

Có một sự cao-su cần dùng điều dưỡng (Infirmiers) và Surveillants.

Đi mua xin ở nơi Bồn-quản

Triệu và đem nặng...  
Triệu và đem nặng...  
Triệu và đem nặng...

### ĐAU "CRESYL" THIẾT

## CRESYL-JEYES

ĐAU TRỮ BÍNH AN — LAM HẾT HỒI ĐỘC ĐÁ — HẾT MÙI HỒI HẠM

PHÒNG NGỪA BÍNH AN

THIỆT HỒI ÍCH

KHÔNG CÓ CHỈ LINH NGHIỆM BẰNG

### MỘT THƠM HỮU ÍCH

## BEAETHIN

PACHOD Freres & Lyon Cie

# THUỐC HẠT U: Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lacroix-Méderson có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-phương Thiên-trạo Santal Citrin thì:

Trong tờ Times-báo tháng Jun năm 1905 trong tờ 21, ông Lacroix đã ca tụng một bài viết-thuyết như này:

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubebé ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho: ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho: ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho:

Thật thuốc Santal có hiệu dụng nó đã dùng 25 năm nay, ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho: ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho: ỨNG DỤNG nó với mùi thơm tho:

### CHẾ DÙNG:

Mỗi ngày uống từ 5-6 viên hòa với nước, hoặc với sữa ấm, hoặc với nước trái cây, hoặc với nước trái cây, hoặc với nước trái cây:

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là bảo chế & khoả trữ sẵn và nhà hàng bán chế & y-sản, ngày nay tại Tây Saigon có bán.

## NHỊ-THIÊN-DƯƠNG PHARMACIE ASIATIQUE 47. - Rue de Canton, 47. - Cholon

### NHỊ-THIÊN-DƯƠNG THA

Thuốc này chỉ trị viêm phổi, viêm màng phổi, viêm màng ngoài tim, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày:

khô óc sần, tích trữ đờm hung huyết, viêm màng phổi, viêm màng ngoài tim, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày, viêm màng ngoài ruột, viêm màng ngoài dạ dày:

### NHỊ-THIÊN-DƯƠNG - HÓA ĐÀM THUẬN KHÍ KHAI HOAN

Thiền chánh tại Quảng-dông tỉnh thành, đường De-tôn số 163, 147 và 149. Tiệm thuốc tại Cholon, đường Canton số 28, đây tiếp nối số 688.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREUX & MOSIQUES. Gạch hồng tốt thượng hạng, gạch trắng mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi báo giá mới BÀN-HIỆN ĐỀ GIỚI CHÀO.

CÔ-BA. SÀ-ĐÔNG. ĐẦU XỨC BẦU. SẮP RỒ - NƯỚC THOA TÓC. PACHOD Frères & C<sup>o</sup> LYON.

Xe hơi DODGE. Đã được 10 năm nay rồi. Mấy cái xe hơi DODGE mà mua từ năm 1917 xài tới bây giờ cũng còn dùng được. XIN HỎI THĂM CÁC ĐỀU LỢI CỦA XE HƠI DODGE.

SÁCH NGỎI BẮC. Quốc văn trích điểm 0 85. Tiếng gọi đàn 0 40. Đại Việt địa dư 0 80. Lương ôn như gia huấn 0 10. Kiểm cổ cách ngôn 0 40. Trăm bài tình đồ 0 20. Thể lực khác trở và vấn đề dân vào Nam kỳ 1 00. Tinh thần trẻ của người Nam 0 15. Tô hồng cáo toàn quốc 0 10. Tuyên cáo Quốc dân 0 08.

XIN CÁC NGÀI SẮP MUA XE HƠI. Chắc là các Ngài đã có nhiều bạn thân đã sắm xe: CITROEN B/14. Vạy các Ngài lúc nào cần mua xe hơi để xài. Thị xin hãy vân nặn trong mây người đó. Chắc là các Ngài sẽ xiên lòng mà mua một cái hiệu CITROEN B/14 ngay.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF. Du Docteur RIF. Vẻ-sanh TỬU của Lacroix & RIF chế ra. Thử thuốc trước này là đại lợi gần cổ cũng là trên bình tinh thần. Bài kỳ là bao nhiêu tuổi cũng sống đàng cả. Nhưng kỳ tuổi cao khi lực suy giảm, một thời ngày xuân và thần minh, hệ uống rượu này sẽ, thì sẽ đàng cả thần minh.

ATTENTION! LA UN BARNE. DE CHEZ L. CAFFORT. SAIGON. PHNOM-PENH.

LAIT NESTLÉ. HÃY CHO CON TRẺ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI là sữa đặc có đường hiệu NESTLÉ. TRỊ BỆNH BỎ NHA-Phiên phát thần hiệu. Không thể chọn thuốc Solution R của ông HOLBE.